

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

CORSI DI ORDINAMENTO

CORSI SPERIMENTALI

Progetti: "BROCCA" - "PROTEO" - "AUTONOMIA"

Tema di: LINGUA STRANIERA

(Testo valevole per tutte le lingue)

I

Individua un romanzo o un'opera teatrale o altra opera letteraria a te nota, che abbia costituito oggetto di ispirazione per musicisti, pittori o librettisti di opere liriche. Descrivine le caratteristiche, esponendo le tue personali considerazioni.

II

La sempre più diffusa tendenza alla rivalutazione delle lingue e delle culture regionali, unitamente alla crescente attenzione per le singole tradizioni gastronomiche e folcloristiche, pongono in rilievo e alimentano il progressivo interesse odierno per il "locale".

Come valutare il fenomeno?

Quali sviluppi e prospettive possono prevedersi?

III

La pubblicità utilizza oggi una sempre maggiore varietà di linguaggi, strumenti e tecniche persuasive che richiedono l'impiego di nuove figure professionali adeguatamente preparate.

Esponi le tue considerazioni sull'argomento, con riferimenti all'influenza esercitata dalla pubblicità sul mondo della produzione e del commercio.

Durata massima della prova: 6 ore.

È consentito soltanto l'uso di dizionari monolingue e bilingue.

Il candidato è tenuto a svolgere, nella lingua straniera da lui scelta, la prova di composizione su uno dei temi suindicati, oppure la prova di comprensione e produzione su uno dei testi proposti per ciascuna lingua qui allegati.

Non è consentito lasciare l'Istituto prima che siano trascorse 3 ore dalla dettatura del tema.

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO LETTERARIO – LINGUA FRANCESE

(comprensione e produzione in lingua straniera)

Pierrot

Mme Lefèvre était une dame de campagne, une veuve, une de ces demi-paysannes à rubans et à chapeaux falbalas, de ces personnes qui parlent avec des cuirs, prennent en public des airs grandioses, et cachent une âme de brute prétentieuse sous des dehors comiques et chamarrés, comme elles dissimulent leurs grosses mains rouges sous des gants de soie écrue.

Elle avait pour servante une brave campagnarde toute simple, nommée Rose.

Les deux femmes habitaient une petite maison à volets verts, le long d'une route, en Normandie, au centre du pays de Caux.

Comme elles possédaient, devant l'habitation, un étroit jardin, elles cultivaient quelques légumes.

Or, une nuit, on leur vola une douzaine d'oignons.

Dès que Rose s'aperçut du larcin, elle courut prévenir madame, qui descendit en jupe de laine. Ce fut une désolation et une terreur. On avait volé, volé Mme Lefèvre! Donc, on volait dans le pays, puis on pouvait revenir.

Et les deux femmes effarées contemplaient les traces de pas, bavardaient, supposaient des choses: "Tenez, ils ont passé par là. Ils ont mis leurs pieds sur le mur; ils ont sauté dans la plate-bande."

Et elles s'épouvantaient pour l'avenir. Comment dormir tranquilles maintenant!

Le bruit du vol se répandit. Les voisins arrivèrent, constatèrent, discutèrent à leur tour; et les deux femmes expliquaient à chaque nouveau venu leurs observations et leurs idées.

Un fermier d'à côté leur offrit ce conseil: "Vous devriez avoir un chien."

C'était vrai, cela; elles devraient avoir un chien, quand ce ne serait que pour donner l'éveil. Pas un gros chien, Seigneur! Que feraient-elles d'un gros chien! Il les ruinerait en nourriture. Mais un petit chien (en Normandie, on prononce *quin*), un petit freluquet de *quin* qui jappe.

Dès que tout le monde fut parti, Mme Lefèvre discuta longtemps cette idée de chien. Elle faisait, après réflexion, mille objections, terrifiée par l'image d'une jatte pleine de pâtée; car elle était de cette race parcimonieuse de dames campagnardes qui portent toujours des centimes dans leur poche pour faire l'aumône ostensiblement aux pauvres des chemins, et donner aux quêtes du dimanche.

Rose, qui aimait les bêtes, apporta ses raisons et les défendit avec astuce. Donc il fut décidé qu'on aurait un chien, un tout petit chien.

On se mit à sa recherche, mais on n'en trouvait que des grands, des avaleurs de soupe à faire frémir. L'épicier de Rolleville en avait bien un, un tout petit; mais il exigeait qu'on le lui payât deux francs, pour couvrir ses frais d'élevage. Mme Lefèvre déclara qu'elle voulait bien nourrir un "quin", mais qu'elle n'en achèterait pas.

Or, le boulanger, qui savait les événements, apporta, un matin, dans sa voiture, un étrange petit animal tout jaune, presque sans pattes, avec un corps de crocodile, une tête de renard et une queue en trompette, un vrai panache, grand comme tout le reste de sa personne. Un client cherchait à s'en défaire. Mme Lefèvre trouva fort beau ce roquet immonde, qui ne coûtait rien. Rose l'embrassa, puis demanda comment on le nommait. Le boulanger répondit: "Pierrot."

Il fut installé dans une vieille caisse à savon et on lui offrit d'abord de l'eau à boire. Il but. On lui présenta ensuite un morceau de pain. Il mangea. Mme Lefèvre, inquiète, eut une idée: "Quand il sera bien accoutumé à la maison, on le laissera libre. Il trouvera à manger en rôdant par le pays."

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO LETTERARIO – LINGUA FRANCESE

(comprensione e produzione in lingua straniera)

On le laissa libre, en effet, ce qui ne l'empêcha point d'être affamé. Il ne jappait d'ailleurs que pour réclamer sa pitance; mais, dans ce cas, il jappait avec acharnement.

Tout le monde pouvait entrer dans le jardin. Pierrot allait caresser chaque nouveau venu, et demeurait absolument muet.

Mme Lefèvre cependant s'était accoutumée à cette bête. Elle en arrivait même à l'aimer, et à lui donner de sa main, de temps en temps, des bouchées de pain trempées dans la sauce de son fricot.

Mais elle n'avait nullement songé à l'impôt, et quand on lui réclama huit francs, - huit francs, madame! – pour ce freluquet de *quin* qui ne jappait seulement point, elle faillit s'évanouir de saisissement.

Guy de Maupassant, "Contes de la Bécasse" (1883), Editions Gallimard, Collection Folio Classique, pp. 55-59

COMPREHENSION

- Pierrot était-il un bon chien de garde?
- Les deux femmes "s'épouvantaient pour l'avenir". Pourquoi?
- Pourquoi d'après vous Madame Lefèvre trouva-t-elle fort beau le petit chien?
- Madame Lefèvre était-elle généreuse envers les pauvres?
- Expliquez l'expression "avaleurs de soupe à faire frémir".
- Pourquoi les voisins conseillèrent-ils de chercher un petit chien?
- Madame Lefèvre a-t-elle été victime d'un vol important?
- Pourquoi Madame Lefèvre n'a-t-elle pas pris le chien de l'épicier?

PRODUCTION

- Résumez le texte en quelques lignes.
- Quelles sont vos impressions à propos du personnage de Madame Lefèvre?

Durata massima della prova: 6 ore.

È consentito l'uso dei dizionari monolingue e bilingue.

Non è consentito lasciare l'Istituto prima che siano trascorse 3 ore dalla dettatura del tema.

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO DI ATTUALITÀ – LINGUA FRANCESE
(comprensione e produzione in lingua straniera)

Les étoiles naissent dans la douleur

Décryptage des valeurs et des codes de ce monde clos, où la quête de l'excellence repose sur la déformation du corps et la résistance à la souffrance, au moment où des syndicats dénoncent des mauvais traitements infligés aux «petits rats» de l'Opéra de Paris

On pourrait commencer par l'escalope crue bien juteuse qui, glissée dans les chaussons de pointes, soulage le feu du frottement. Cette méthode n'est qu'un aperçu de ce que le danseur qui forge son corps à la technique du ballet classique est prêt à endurer. Dans le conflit qui oppose les syndicats à la direction de l'Ecole de danse du Ballet de Paris, il est question de maltraitance, de harcèlement moral: sans préjuger de l'issue juridique des débats en cours, il est apparu urgent de comprendre comment se fabrique ce corps, objet de tous les fantasmes, donc de malentendus inévitables. Car il s'agit bien d'une fabrication, d'un façonnage autant que d'un dressage, avec son langage d'initiés, ses secrets trop bien gardés, ses archaïsmes pédagogiques.

Pour constituer cet autre corps, quasi mutant, il faut en passer par l'«en dehors», pivot articulaire essentiel autour duquel s'enroulent et se déroulent les figures que sont le grand écart, l'arabesque et la fameuse 5^e position, qui se claquent les pieds parallèles, chacun dans un sens opposé. Cet en dehors s'acquiert en décalant l'alignement naturel de la hanche, du genou et du pied pour le tourner vers l'extérieur. Ce changement d'axe doit commencer sur des sujets très jeunes, malléables, prédisposés physiquement à l'obtention de ce corps artificiel, antiphysiologique. A ce détournement du squelette, il faut ajouter l'apprentissage des pointes pour les filles.

Observer un pied de danseur, c'est pénétrer dans son intimité. On découvre un véritable champ de bataille où se chevauchent pansements et bandages. On se rappelle Sylvie Guillem répétant *Don Quichotte*: elle dansait comme une reine, légère, mutine, souffrant sans relâche d'un œil de perdrix. «Un danseur a toujours mal quelque part, c'est banal quand on se sert de son corps huit heures par jour», explique Ghislaine Thesmar, ancienne étoile de l'Opéra, qui se consacre aujourd'hui à l'entraînement des professionnels de haut niveau, dont Sylvie Guillem. «Toute ma vie j'ai souffert d'avoir le deuxième doigt de pied plus long que le gros orteil. Mais, en scène, l'adrénaline chasse la douleur. On traverserait des murs pour aller danser.»

Marie-Agnès Gillot, une des très belles danseuses de l'Opéra, affirme: «Mes pieds ne se sont jamais habitués aux pointes. Je suis obligée de me préparer très tôt, au moins une heure avant le spectacle. J'ai dansé, je l'avoue sans crainte, car tous et toutes nous le faisons, avec une foulure, une entorse. Je souffre avant et après, mais je ne sens rien de rien quand je danse!» Cette résistance est le résultat de dix ans minimum d'apprentissage intensif, puis d'entraînement quotidien. Elle est le prix à payer pour le nirvana de la scène.

A écouter les danseurs, cette extase vaut le coup. De l'âge de 8 ans à la quarantaine (retraite à 40 ans pour les femmes, 45 ans pour les hommes), ils vivent avec l'idée que leur corps est l'instrument de leur gloire ou de leur échec. Le véhicule d'un plaisir à nul autre pareil ou d'une frustration autodestructrice sans fond. Car la souffrance physique et la souffrance psychique souvent se côtoient. «Quand on ne veut pas comprendre le langage de son corps, dit Yann Bridard, premier danseur à l'Opéra de Paris, on traverse des périodes de casse à répétition. Quand on casse toujours au même endroit, il faut réfléchir. On sait que le genou concerne ceux qui ont des problèmes avec l'autorité. Moi, j'avais des problèmes de dos. J'exprimais mon refus du quotidien, mon désir d'envol. Une psychanalyse m'a aidé à me relier à la terre. Tant qu'on ne règle pas les problèmes d'enfant qu'on trimballe, on développe de la hargne, du ressentiment, parce qu'on n'avance pas. Comment bien danser, c'est-à-dire exprimer des sentiments, quand on ne comprend pas le langage de son propre corps?»

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO DI ATTUALITÀ – LINGUA FRANCESE

(comprensione e produzione in lingua straniera)

Dans cette souffrance intervient parfois l'enseignement. Des professeurs qui ne font que répéter les habitudes militaires de leurs maîtres, qui eux-mêmes les ont héritées du XIX^e siècle: «*Quand on vous tape sur les pieds pour qu'on les allonge au maximum, on sait que ce n'est pas méchant*», se rappelle Loïc Touzé, qui quittait le corps de ballet de l'Opéra il y a une douzaine d'années pour la danse contemporaine. «*C'est pour qu'on apprenne. Ce n'est pas une violence consciente. Il peut toujours y avoir le coup de baguette en trop, celui qui échappe. Car, dans excellence, il y a excès, excès de ce corps qu'il faut ouvrir en le forçant musculairement, en même temps que l'esprit se ferme au monde extérieur, à tout ce qui n'est pas le seul but de l'Ecole: former des étoiles. Avec, pour modèle de fascination absolue, la Giselle qui souffre jusqu'à la folie.*» (...)

Marie-Agnès Gillot, dont on sait qu'elle a porté un corset pendant toute sa scolarité à l'Ecole de danse afin de corriger une double scoliose, raconte que pour bomber le cou-de-pied, indispensable à la ligne générale, la bonne vieille méthode qui consiste à coincer les pieds sous le radiateur reste d'actualité, ainsi que celle des planches munies de sangles. Loïc Touzé se rappelle un autre système: «Les filles, assises, mettaient leurs pieds chaussés de pointes dans des boîtes. En se redressant, le pied se recourbant par manque de place, elles forçaient la cambrure.» Petite cuisine interne? Elle montre combien le corps à reconstituer n'a rien à voir avec la nature. Combien l'esthétique du ballet classique est fondée sur une artificialité fantasmée du Beau, de l'Idéal. Que dire de Rudolf Noureev, atteint du sida, dansant jusqu'à l'épuisement, faisant front avec une résistance surhumaine? Derrière ce labeur de forçat dans lequel l'effort ne doit jamais se voir, on comprend que la question de la perte, de l'échec, n'est pas envisagée.

(Dominique Fréard, «Le Monde», 21/1/2003)

COMPREHENSION

- Expliquez l'affirmation «le corps à reconstituer n'a rien à voir avec la nature».
- Est-ce que les professeurs tapent sur les pieds par méchanceté?
- Expliquez l'expression «des périodes de casse à répétition».
- Combien dure environ la carrière des danseurs?
- Pourquoi l'auteur dit-il qu'un pied de danseur est «un véritable champ de bataille»?
- Expliquez le titre de l'article: «les étoiles naissent dans la douleur».
- Pourquoi Marie-Agnès Gillot dit-elle «je ne sens rien de rien quand je danse»?
- Expliquez la phrase «on traverserait des murs pour aller danser».

PRODUCTION

- Résumez le texte en quelques lignes.
- Exprimez votre opinion sur la vie des danseurs.

Durata massima della prova: 6 ore.

È consentito l'uso dei dizionari monolingue e bilingue.

Non è consentito lasciare l'Istituto prima che siano trascorse 3 ore dalla dettatura del tema.

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO LETTERARIO – LINGUA INGLESE (comprensione e produzione in lingua straniera)

The Hill

- Where are Elmer, Herman, Bert, Tom and Charley,
The weak of will, the strong of arm, the clown, the boozer¹,
the fighter?
All, all, are sleeping on the hill.
- 5 One passed in a fever,
One was burned in a mine,
One was killed in a brawl²,
One died in a jail,
One fell from a bridge toiling³ for children and wife
All, all are sleeping, sleeping, sleeping on the hill.
- 10 Where are Ella, Kate, Mag, Lizzie and Edith,
The tender heart, the simple soul, the loud, the proud, the
happy one?
All, all, are sleeping on the hill.
- One died in shameful child-birth,
One of a thwarted⁴ love,
15 One at the hands of a brute in a brothel,⁵
One of a broken pride, in the search for heart's desire,
One after life in far-away London and Paris
- 20 Was brought to her little space by Ella and Kate and Mag
All, all are sleeping, sleeping, sleeping on the hill.
- 20 Where are Uncle Isaac and Aunt Emily,
And old Towny Kincaid and Seigne Houghton,
And Major Walker who had talked
With venerable men of the revolution?
All, all, are sleeping on the hill.
- 25 They brought them dead sons from the war,
And daughters whom life had crushed,
And their children fatherless, crying
All, all are sleeping, sleeping, sleeping on the hill.
- 30 Where is old Fiddler⁶ Jones
Who played with life all his ninety years,
Braving⁷ the sleet⁸ with bared breast,
Drinking, rioting, thinking neither of wife nor kin⁹,
Nor gold, nor love, nor heaven?
Lo!¹⁰ he babbles¹¹ of the fish-frys¹² of long ago,
35 Of the horse-races of long ago at Clary's Grove,
Of what Abe Lincoln said
One time at Springfield.

(from E. L. Masters "Spoon River Anthology" - The MacMillan Publishing Co. - 1942)

¹ boozer : person who drinks alcoholic in large quantities

² brawl: noisy quarrel, fight

³ toiling: working hard

⁴ thwarted: opposed

⁵ brothel: house where men pay to have sex

⁶ Fiddler: person who plays the violin

⁷ Braving: facing something without showing fear

⁸ sleet: snow mixed with rain

⁹ kin: one's family and relatives

¹⁰ Lo: look!

¹¹ he babbles: he chatters in a confused way

¹² fish-frys: a meal, as a picnic, featuring fried fish

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO LETTERARIO – LINGUA INGLESE
(comprensione e produzione in lingua straniera)

ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS:

- What do you think the “Hill” is?
- Can you find common features in the lives, characters and death of the people named in the poem? Look at the choice of language and at other rhetorical devices. Support your statements quoting from the text.
- What is the effect of the recurrent metaphor (“all are sleeping”) at the end of almost every stanza?
- All the poem is built on repeated patterns. What effect do they produce? Refer to the text.
- Can you detect any deviation from this pattern?
- What does the use of tense suggest throughout the poem?
- Who does “they” in line 25 refer to?
- How is the last stanza different from the others? Justify your answer.
- Explain the metaphor “played with life” in line 30 and give a description of Old Fiddler Jones. What makes him different from the other characters?

SUMMARIZE the content of the poem.

COMPOSITION: Make your own reflections on the feelings of life and death described in the poem. You can refer to your own experience or to the experience of people you know. Alternatively, choose one of the characters and write an imaginary story of his/her life.

Durata massima della prova: 6 ore.

È consentito l'uso dei dizionari monolingue e bilingue.

Non è consentito lasciare l'Istituto prima che siano trascorse 3 ore dalla dettatura del tema.

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO DI ATTUALITÀ – LINGUA INGLESE
(comprensione e produzione in lingua straniera)

Sir Peter Saunders – Shrewd producer of “The Mousetrap”

Although he was one of the more prolific theatrical impresarios of his era, Peter Saunders inevitably became known for one production only, as he acknowledged wryly in the title of his 1972 autobiography, *The Mousetrap Man*. Opening in 1952, in the age of austerity, with rationing still in force, Agatha Christie's thriller *The Mousetrap* in 1971 became the world's longest-running play and, although Saunders sold the rights to Stephen Waley-Cohen when he gave up active management and his Maiden Lane office in the Vaudeville Theatre (which he once owned), it runs on still at the St Martin's Theatre in London. There are some who would argue that the play, set as it is in an isolated, snowbound country house, with detective dramas on the “wireless” and with funny foreigners such as Mr. Paravicini among the guests, is actually a paradigm of post-war England, a tight little island forced to adapt to change (the house's gallant owners, Giles and Molly Railton, have been forced by economics to turn it into an hotel). Saunders would have had none of such fanciful metaphorical theories. When asked the secret of its continuing success, he said, “It's a guessing game, with suspense and comedy, and the whole family can enjoy it.”

For him, Agatha Christie provided just what the West End needed, good solid entertainment (he presented many of Christie's plays). His early experience as journalist and as press-agent was an important factor in the play's development into a phenomenon; Saunders shrewdly capitalised on anything that might help publicise the show, including holding an annual party at the Savoy, always to lavish press coverage, to clock up every extra year of the run. He had never aimed to be an innovative producer. After education at Oundle School, near Peterborough, he briefly worked in films as a cameraman before Fleet Street experience and Army service during the Second World War, when he ended up as a Captain. Troop shows encouraged his managerial leanings and he presented his first West End production, *Fly Away, Peter* (St James's), not a great success, in 1947. It was the eye-opening experience of touring Christie's *Black Coffee* (1950) to remarkable box-office receipts that persuaded him to turn to more of her work. He enjoyed a moderate success with *The Hollow* (Fortune, 1951) before hitting paydirt when a young Richard Attenborough as Sgt Trotter and his wife Sheila Sim as Molly opened in *The Mousetrap* (originally at the Ambassador's, 1952, and moving next door to the St Martin's some 22 years later). Saunders had another major Christie success with perhaps her best play, *Witness for the Prosecution* (Winter Garden, 1953), which he also co-produced on Broadway, with further money-makers from her pen following with *Spider's Web* (Savoy, 1954) and *Verdict* (Strand, 1958). Thrillers and escapist light comedies were what Saunders enjoyed and understood best [...]

Saunders also had a penchant for the light political comedies of William Douglas-Home, presenting *The Manor of Northstead* (Duchess, 1954), *The Reluctant Peer* (Duchess, 1964) [...]

But as theatrical tastes changed, Saunders stayed mostly resolutely entrenched in his own kind of theatre, concentrating on mild thrillers - *Justice is a Woman* (Vaudeville, 1966), comedies such as Ray Cooney and John Chapman's *Move Over Mrs. Markham* (Vaudeville, 1971) or starpacked revivals including *Arsenic and Old Lace* (Vaudeville, 1966) with Sybil Thorndike, Athene Seyler and Richard Briers. Saunders tried to climb onto the 1970s musical-anthology bandwagon with a “tribute” (no creator credited) to the impresario he most admired, C.B. Cochran, but *Cockie* (Vaudeville, 1975) was a misbegotten enterprise, with only the sublime Max Wall emerging with any glory [...]. Saunders for a very large part of his entrepreneurial career was active in the Society of West End Theatre (Swet - now the Society of London Theatre) including two stints as its president, and was much admired by fellow - producers for his handling of business affairs. He remained

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO DI ATTUALITÀ – LINGUA INGLESE
(comprensione e produzione in lingua straniera)

40 an unrepentant dinosaur in some ways - he always resisted any suggestion of offering tickets at anything less than full price for his productions - but for all his sometimes gruff and peppery manner he was greatly respected within the theatre industry and by many actors, while his staff- including Verity Hudson, his general manager -were fiercely loyal.

His second marriage, to Katie Boyle, gave him great happiness in his later years.

Peter Saunders, theatre manager and producer: born London 23 November 1911 [...] died London 6 February 2003.

(The Independent, 8 February 2003)

ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS:

- Why was Peter Saunders's autobiography entitled "The Mousetrap Man"?
- How long has Agatha Christie's thriller been run?
- Explain why the play might be considered "a paradigm of post-war England" (line 8).
- What does the journalist mean by "such fanciful metaphorical theories" (line 10)?
- What was the secret of its continuing success, according to P. Saunders?
- Which experiences in P. Saunders's life were fundamental for his success as a producer?
- Which was "the eye-opening experience" (line 20) that persuaded Peter to turn to more of A. Christie's works?
- Explain the statement "He remained an unrepentant dinosaur in some ways" (line 40) and the phrase "gruff and peppery manner" (line 41).
- Why was he admired and respected?

SUMMARIZE the content of the passage.

COMPOSITION: Write a similar article for the death of a person (either fictional or real) that you admire. Alternatively, write about a thriller (film or play) that you have seen recently and that you have particularly appreciated.

Durata massima della prova: 6 ore.

È consentito l'uso dei dizionari monolingue e bilingue.

Non è consentito lasciare l'Istituto prima che siano trascorse 3 ore dalla dettatura del tema.

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO LETTERARIO – LINGUA RUSSA
(comprensione e produzione in lingua straniera)

Старый повар

В один из зимних вечеров 1786 года на окраине Вены в маленьком доме лежал тяжело больной старик, бывший повар графини Тун. Несколько лет назад он ослеп от жара печей. Его поселили в этом домике и платили время от времени несколько флоринов. Обстановка в доме была очень бедная: стол, две кровати, два стула. Единственным богатством маленького дома был рояль. Вместе с поваром жила его дочь Мария. Ночью старик сказал дочери:

– Я всегда не любил священников. Но сейчас перед смертью мне надо очистить свою совесть... Выйди на улицу и попроси первого встречного прийти и исповедать меня...

Мария набросила на себя пальто и выбежала на улицу. Улица была пуста. Мария долго ждала. Наконец, показался прохожий. Мария побежала к нему и схватила его за руку.

– Что вы хотите? – спросил ее незнакомец.

Девушка дрожащим голосом передала ему просьбу отца.

– Хорошо – сказал человек спокойно, – хотя я и не священник, но это все равно. Идемте!

Они вошли в дом. Незнакомец быстро снял пальто и сел около старика.

– Говорите. Может быть, я облегчу ваши последние минуты?

– Я работал всю жизнь, пока не ослеп, – прошептал старик. – Я никогда не делал ничего плохого. Но когда заболела моя жена Марта и у меня не было денег на лекарство, я украл у хозяев маленькое золотое блюдо и продал его. Мне тяжело теперь вспоминать об этом и скрывать мой проступок от дочери; я ее научил не брать ничего чужого.

– А кто-нибудь из слуг пострадал за это? – спросил незнакомец.

– Никто. Если бы я знал, что золото не поможет моей Марте, я бы никогда не взял его.

– Как вас зовут? – спросил незнакомец

– Иоган Мейер.

– Так вот, Иоган Мейер – сказал незнакомец и положил руку на слепые глаза старика, – вы не виноваты перед Богом и людьми, потому что вы это сделали из любви к жене. А теперь скажите мне вашу последнюю просьбу.

– Я хочу, чтобы кто-нибудь позаботился о моей дочери.

– Я сделаю это. А еще чего вы хотите?

Тогда старик неожиданно улыбнулся и громко сказал:

– Я хотел бы еще раз увидеть Марту такой, какой я видел ее в молодости, увидеть солнце и этот старый сад, когда он цветет весной. Но я сам знаю, что это невозможно. Не сердитесь на меня за глупые слова!

(По рассказу К. Паустовского)

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO LETTERARIO – LINGUA RUSSA
(comprensione e produzione in lingua straniera)

Ответьте на следующие вопросы:

- 1) Когда и где произошло событие рассказа?
- 2) Какая неприятность случилась со старым поваром?
- 3) В каком домике он жил вместе с дочерью?
- 4) Почему он хотел очистить свою совесть?
- 5) Что ему ответил незнакомец?
- 6) Какая была его последняя просьба?

Сочинение

Представьте себе и напишите какая была бы ваша «последняя просьба».

Durata massima della prova: 6 ore.

È consentito l'uso dei dizionari monolingue e bilingue.

Non è consentito lasciare l'Istituto prima che siano trascorse 3 ore dalla dettatura del tema.

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO DI ATTUALITÀ – LINGUA RUSSA (comprensione e produzione in lingua straniera)

Молодежь о любви и браке

Социологи по-разному смотрят на проблемы современной российской семьи. Они считают, что сегодня семья находится в глубоком кризисе: поколения теряют связь друг с другом, растет число разводов и количество детей, от которых отказались родители.

Другие полагают, что семья, особенно в провинции, наоборот, укрепилась. Только вместе можно выжить в условиях экономического кризиса.

Как показывают социологические опросы, вера в любовь у молодежи не исчезла. Все хотят найти и сохранить ее, несмотря ни на что.

Для 57% опрошенных молодых людей наиболее привлекательным является законный брак. Гражданский брак, то есть свободное проживание без регистрации, допускают 24%, свободные отношения – 15% опрошенных.

Только 14% опрошенных считают обязательным согласие родителей на брак. 72% интересуются мнением родителей, но не думают, что оно имеет большое значение. 14% считают, что брак – это их личное дело. Большинство мечтает о семье с двумя детьми – 63%. Одного ребенка хотят иметь 28% опрошенных, о многодетной семье думают только 6%.

Конфликт поколений остается одним из вечных вопросов. 94% молодых людей предпочли бы жить отдельно от родителей. Многие из них считают, что у них другие взгляды на жизнь и другой образ жизни, чем у родителей.

Молодежь стала более серьезно относиться к вступлению в брак. 82% считают, что создание семьи возможно только, если есть необходимые материальные условия.

Одной из особенностей современной российской семьи стал возврат к традиционной модели, когда мужчина зарабатывает деньги, а женщина ведет домашнее хозяйство. Если 10 лет назад практически все считали, что работать должны оба супруга, то сегодня это мнение разделяют 75% населения. При этом традиционная модель больше всего устраивает сильную половину человечества (ее предпочитают около 40% опрошенных мужчин). Мужчины плохо переносят профессиональные успехи своих жен. Часто женщинам надо выбирать, что для них важнее: успешная карьера или счастливая семья.

(По материалам газеты «Аиф»)

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO DI ATTUALITÀ – LINGUA RUSSA
(comprensione e produzione in lingua straniera)

Ответьте на следующие вопросы:

- 1) Что думают социологи о современной российской семье?
- 2) Сколько молодых людей считают привлекательным законным брак?
- 3) Что молодые люди думают о согласии родителей на брак?
- 4) Почему молодые люди не хотят жить с родителями после вступления в брак?
- 5) Какова традиционная модель российской семьи?
- 6) Кого традиционная модель больше устраивает?

Сочинение

Попробуйте описывать роль брака и семьи в вашей стране. Чем отличается от российской модели?

Durata massima della prova: 6 ore.

È consentito l'uso dei dizionari monolingue e bilingue.

Non è consentito lasciare l'Istituto prima che siano trascorse 3 ore dalla dettatura del tema.

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO LETTERARIO – LINGUA SPAGNOLA
(comprensione e produzione in lingua straniera)

Un automóvil de acero inexorable

Al atardecer de un día de verano, con su traje blanco y su maletín negro, el señor Alcón, poderoso financiero de mucho fuste y lustre –y digo esto no sólo porque fuera corpulento y lustroso, sino atendiendo al enorme prestigio profesional que transpiraba su persona: era, digamos, un auténtico tiburón de las finanzas–, volvía muy contento a su gran mansión conduciendo su automóvil, después de dar por concluida una provechosa jornada de succulentas reuniones y voraces firmas. Cuando se disponía a entrar en el jardín, observó junto a la verja de hierro, en la tapia encalada y erizada de vidrios que protegía sus dominios, un graffiti hecho toscamente con spray negro y letras muy grandes que decía:

**NO APARCAR
SE LLAMA A LA GRUA**

Sentado en la acera, debajo de esa inscripción, un niño con las manos todavía negruzcas, sonriente y pobrememente vestido, miraba fijamente al señor Alcón. Llevaba unas gastadas sandalias de goma y una camiseta como una telaraña. No tendría los doce años, ni la piel muy blanca ni el pelo muy sedoso ni la nariz respingona ni pecas ni nada de eso que distingue a los niños graciosos en los cuentos graciosos, pero en sus grandes ojos negros bailaba una luz vivísima y en su sonrisa morena una convicción extraña y feliz. Pegada a la tapia no había ninguna placa reglamentaria, ni municipal ni privada, que garantizara la pertinencia y legalidad de la prohibición de aparcar, y aunque la tapia le pertenecía, el señor Alcón nunca había aparcado allí su coche ni pensaba hacerlo, ya que tenía su propio garaje en la finca. Así que terminó de cruzar la verja, dejó el coche en el garaje y regresó andando a la calle para encararse al niño sentado debajo del aviso. Llevaba en la mano el maletín negro.

- ¿Tú has escrito eso, muchacho?
- Sí, señor. Nadie puede aparcar su coche aquí, señor. Si usted lo hace, llamaré a la grúa.

Juan Marsé

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO LETTERARIO – LINGUA SPAGNOLA
(comprensione e produzione in lingua straniera)

COMPRENSIÓN

1. ¿Con qué rasgos físicos describe el autor al señor Alcón? ¿Qué profesión tiene?
2. ¿Aparecen también rasgos de su carácter? Justifique su respuesta utilizando la información contenida en el texto.
3. Señale las palabras que tienen un significado positivo en esta presentación del señor Alcón y las que pueden tenerlo negativo.
4. El señor Alcón vive separado del mundo. Diga si es verdadera o falsa esta afirmación y justifique su respuesta.
5. Sustituya las palabras en cursiva por otras expresiones de análogo significado: “*suculentas*”, “*sedoso*”, “*respingona*”, “*cruzar la verja*”.
6. ¿Qué colores aparecen en el texto? ¿Pueden tener algún significado?. Enumere otros nombres de colores.
7. ¿Cuáles son los rasgos más representativos en la descripción del niño?
8. Exprese con otras palabras el contenido de la frase: “*No tendría los doce años, ni la piel muy blanca ni el pelo muy sedoso ni la nariz respingona ni pecas ni nada de eso que distingue a los niños graciosos en los cuentos graciosos, pero en sus grandes ojos negros bailaba una luz vivísima y en su sonrisa morena una convicción extraña y feliz.*”
9. ¿Cuáles son los rasgos más reveladores de la contraposición entre los dos personajes? ¿Qué significa en el texto “*encararse*”? Escriba algún sinónimo.
10. Imagine otra forma de terminar esta oración condicional: “*Si usted lo hace,*”

PRODUCCIÓN

Resuma brevemente el texto y narre una posible continuación del relato en la que se indiquen las causas de la prohibición de aparcar.

Durata massima della prova: 6 ore.

È consentito l'uso dei dizionari monolingue e bilingue.

Non è consentito lasciare l'Istituto prima che siano trascorse 3 ore dalla dettatura del tema.

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO DI ATTUALITÀ – LINGUA SPAGNOLA
(comprensione e produzione in lingua straniera)

LA ONU publica una dieta para prevenir enfermedades crónicas

MADRID. Las enfermedades crónicas, entre ellas las cardiovasculares, el cáncer, la diabetes y la obesidad, representaron en 2001 casi el 60 por ciento de las 56,5 millones de defunciones en todo el mundo y el 46 por ciento de las causas de muerte. Para combatir estas enfermedades, la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) han publicado un informe -elaborado por un grupo de expertos independientes- en el que se recomienda una dieta basada en el bajo consumo de alimentos muy energéticos, ricos en grasas saturadas y azúcar, y en la necesidad de basar la dieta cotidiana en la ingesta de abundantes cantidades de frutas y hortalizas. Así como la práctica de ejercicio físico, al menos una hora al día, tres o cuatro veces por semana. El informe refleja que en los países en desarrollo cada vez más personas sufren enfermedades crónicas, un cambio preocupante con respecto a hace algunas décadas, cuando este tipo de enfermedades se asociaban a los países ricos y desarrollados, según el Dr. Ricardo Uauy, máximo responsable del informe y director del Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos de la Universidad de Chile. Esto se debe en gran medida a la emigración de las zonas rurales hacia las ciudades, cuyos habitantes son, por el ritmo de vida que llevan, más propensos a dietas basadas en alimentos muy energéticos.

Defensas naturales para el cuerpo

Según el Dr. Uauy, una dieta abundante en frutas y hortalizas, ricas en micronutrientes que fortalezcan el sistema inmunitario, podría ayudar a las defensas naturales del organismo a combatir las enfermedades infecciosas. Asimismo, en la dieta equilibrada ideal, las grasas deberían representar entre el 15 y el 30 por ciento de la ingesta energética diaria total, mientras que las grasas saturadas tendrían que mantenerse por debajo del 10 por ciento.

Los carbohidratos deberían satisfacer la mayor parte de las necesidades energéticas y representar entre el 55 y el 75 por ciento de lo que comemos diariamente, mientras que los azúcares refinados simples no deberían llegar al 10 por ciento. Sería recomendable que entre el 10 y el 15 por ciento de las calorías fueran aportadas por las proteínas y la sal no tendría que superar los 5 gramos al día. La ingesta de frutas y hortalizas ha de incrementarse hasta, por lo menos, los 400 gramos diarios.

Los expertos destacan que las enfermedades crónicas no son sólo consecuencia de comer en exceso, sino también del desequilibrio de la dieta, y menciona que una elevada ingesta de sal es un factor que favorece la alta tensión arterial, mientras que las grasas saturadas tienden a elevar los niveles de colesterol en sangre. La actividad física es un factor esencial para el equilibrio energético y el control del peso. Según la OMS, para mantener un peso corporal sano, especialmente en personas de vida sedentaria, es necesario dedicar una hora al día, casi toda la semana, a una actividad física moderada.

ABC. 5 de marzo 2003

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO DI ATTUALITÀ – LINGUA SPAGNOLA
(comprensione e produzione in lingua straniera)

LA ONU pubblica una dieta para prevenir enfermedades crónicas

COMPRESIÓN

1. ¿Qué enfermedades crónicas son un motivo de preocupación para la ONU y por qué?
2. ¿Cuáles son los puntos principales de la dieta recomendada por la ONU?
3. El ejercicio físico diario no influye directamente en nuestra salud. Diga si es verdadera o falsa esta afirmación y justifique su respuesta.
4. ¿Qué diferencia importante había entre los países ricos y los países en vías de desarrollo que se está borrando en opinión de los expertos, según el texto?
5. ¿Por qué los habitantes de los países en desarrollo padecen cada vez más de enfermedades crónicas?
6. El abundante consumo de frutas y hortalizas nos hace adelgazar y pone en peligro nuestra salud. Diga si es verdadera o falsa esta afirmación y justifique su respuesta utilizando la información contenida en el texto.
7. ¿Qué otras causas de las enfermedades crónicas destacan los expertos además de comer en exceso?
8. Sustituya las palabras en cursiva por otras expresiones de análogo significado: “*obesidad*”, “*defunciones*”, “*propensos*”, “*combatir*”.
9. En el texto se nos invita a ingerir frutas y hortalizas. Enumere nombres que conozca de estos alimentos.
10. La actividad física debe significar un gran esfuerzo para obtener resultados importantes. Diga si es verdadera o falsa esta afirmación y justifique su respuesta.

PRODUCCIÓN

Resuma brevemente el texto, imagine una dieta ideal y exponga su opinión acerca de los problemas que puede acarrear una mala alimentación.

Durata massima della prova: 6 ore.

È consentito l'uso dei dizionari monolingue e bilingue.

Non è consentito lasciare l'Istituto prima che siano trascorse 3 ore dalla dettatura del tema.

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO LETTERARIO – LINGUA TEDESCA
(comprensione e produzione in lingua straniera)

Die runde Sprache des Reisens

Im zerstörten Nachkriegseuropa bot sich Italien als eines der ersten wieder möglichen Reiseländer an. Es war geradezu wagemutig, Ende der 40er-Jahre bis in den Süden zu fahren. In Neapel lernte ich Restaurants kennen, wo man über einem Querbalken Teig auslaufen ließ, ein Stück davon abbriss, und es mit Kapern, Tomaten, Sardellen garnierte, das nannte man Pizza. Als ich vor meiner Rückkehr in die Schweiz in Mailand noch einmal Pizza essen wollte, sagte man mir: Am besten nehmen Sie die Straßenbahn, steigen an der Porta Veneto um, drei vier Stationen weiter finden Sie ein Lokal, das Spezialitäten dieser Südländer serviert.

Die Pizza als exotische Spezialität – zu einer Zeit, als Espresso in Europa noch ein unbekanntes Kaffeewort war und niemand begriffen hätte, was eine Spaghetteria bietet. Das sollte sich in den Fünfziger Jahren ändern. Zudem: Die Pizza machte ihren Siegeszug nicht von Italien, sondern von den USA aus; sie überquerte noch einmal den Atlantik, diesmal Richtung Alte Welt. Aber andererseits waren ja die USA auch nicht auf direktem Weg zu ihren Kartoffeln gekommen; die hatten von Südamerika einen Umweg über Europa gemacht, wo sie zunächst in Botanischen Gärten gezogen wurden, bis sie mit Iren in die Neue Welt auswanderten.

Ja, Pflanzen wie auch Biere reisen – vieles, was wir als einheimische Natur lieben, ist das Ergebnis von Zuwanderung und Migration. Solange ist es nicht her, dass ich auf einem Markt in einem Amazonashafen nach dem Namen von Früchten fragte und mich erkundigte, wie man sie isst. Früchte, die jetzt im nächsten Supermarkt zu haben sind. Und dass ein Vogel Strauß in einer Farm am Zürcher See seine südafrikanische Heimat vergisst, ist auch neu. Doch das Exotische lockt nach wie vor.

Ein Reisen, das einem Thema nachgeht, kann in gleichem Maße Bereicherung bedeuten, wie es einen bescheiden machen kann. Für eine mehrmonatige Reise nach Asien, die erste in diesen Kontinent, hatte ich mir als Leitplanke das „portugiesische Erbe in Asien“ gewählt. Die Route führte demnach von Goa nach Sri Lanka, von dort nach Malakka, danach wäre Ost Timor auf der Agenda gestanden, aber dieses war eben von Indonesien besetzt worden und somit abgeriegelt. Macau hingegen war offen, zudem bot sich die Möglichkeit, dem Pendant zum portugiesischen Erbe nachzugehen, nämlich dem spanischen in den Philippinen. Es war eine Reise von Religion zu Religion, von einer Länder-Historie zur anderen, von einer Sprachkultur zur nächsten. Die Bilanz fiel eindeutig aus: Mir wurde klar, dass es unmöglich war, in jedem Falle mehr als ein recht vorläufiges Wissen zu erlangen. Mir wurde auf dieser privaten Globalisierungsreise ebenfalls bewusst, wie groß mein Nichtwissen von Welt ist, dass, was immer ich nachhole, nichts anderes sein kann, als die Löcher meines Nichtwissens genauer zu bestimmen.

Hugo Loetscher, Essay – in „Der Deutsch UNTERRICHT“, Nr. 4, 2002

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO LETTERARIO – LINGUA TEDESCA
(comprensione e produzione in lingua straniera)

TEXTVERSTÄNDNIS

- Dieser Text hat das Reisen zum Thema. Welche Reisen unternimmt der Autor?
- Von welchen anderen Reisen ist noch die Rede?
- Beschreiben Sie den Siegeszug der Pizza innerhalb und außerhalb Italiens.
- Gibt es sozusagen auch eine Globalisierung bei Speisen und Getränken? Ist auch in diesem Zusammenhang der Titel zu verstehen?
- Man kann beim Reisen auch einem Thema nachgehen. Welche Beispiele führt der Autor an?
- Welche tiefste Erkenntnis gewinnt der Autor auf seinen Reisen?
- Beim vorliegenden Text handelt es sich um einen Essay: Welche sprachlichen Merkmale zeichnen diese Textsorte aus?

TEXTKÜRZUNG

Fassen Sie den Text in wenigen Sätzen zusammen.

TEXTERSTELLUNG

Muss man immer selbst auf Reisen gehen, oder können Reiseberichte aus Büchern oder Medien unsere Neugierde stillen? Nehmen Sie dazu Stellung.

Welche interessanten Erfahrungen haben Sie auf Ihren Reisen gemacht. Welche wichtigen Erkenntnisse dabei gewonnen?

Durata massima della prova: 6 ore.

È consentito l'uso dei dizionari monolingue e bilingue.

Non è consentito lasciare l'Istituto prima che siano trascorse 3 ore dalla dettatura del tema.

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO DI ATTUALITÀ – LINGUA TEDESCA (comprensione e produzione in lingua straniera)

Wer erwischt wird, muss putzen

Die Party war lang, der Weg zur U-Bahn auch: An Hauswänden, ja sogar am Lieferwagen eines Pizzadienstes hinterließen die beiden 17-jährigen Sprayer ihre Spuren: drei Buchstaben in schwarzer Farbe. Insgesamt 33 solcher *tags* (aus dem Englischen: Schriftzug, eigentlich: Etikett) sprühten sie entlang der Straße im Münchner Stadtteil Freimann – bis die Polizei eintraf. Gesamtschaden: rund 12.700 Euro. Noch in derselben Nacht stellten die Polizisten die Wohnungen der beiden Sprayer auf den Kopf, konfiszierten ihre *black books* (Skizzenbücher) und weiteres „verdächtiges“ Material – bis hin zum Matheheft. Ein Jahr lang, in mehreren hundert Arbeitsstunden, arbeiten sie nun den Schaden ab, den größten Teil durch Putzen von Hauswänden. Die restlichen Kosten zahlen sie in Raten ab.

Mein Eindruck ist, dass das Phänomen Graffiti insgesamt zurückgeht, weil der Druck, erwischt zu werden, steigt“, sagt Sozialpädagoge Wolfgang Goß, der die – oft auf frischer Tat ertappten – Sprayer betreut. „Die Sprayer haben weniger Zeit, daher gibt es immer weniger großflächige Bilder (*pieces*), die Schriftzüge (*tags*) oder – wer so will – Schmierereien nehmen zu.“ Im Durchschnitt werden 36 Graffitidelikte pro Tag in München angezeigt. „Die meisten Hausbesitzer geben sich gelassen, wenn die Sprayer im Rahmen des Täter-Opfer-Ausgleichs die Farbe wieder entfernen“, sagt Goß.

Der Ausgleich ist für die Eigentümer der Idealfall. Oft kann die Polizei die Sprayer aber nicht ermitteln, der Hauseigentümer muss dann in die eigene Tasche greifen. Die Kosten für eine Entfernung sind je nach Beschaffenheit des Putzes und der Intensität der Graffiti unterschiedlich hoch. Kleinere *tags* zu entfernen, kostet zwischen 50 und 200 Euro. „Einen größeren Schriftzug auf fünf bis sechs Quadratmetern weg zu putzen, kann bis 500 Euro kosten“, sagt Gerd Müller von der Firma Haus-Service in München, der sich auf die Entfernung von Graffiti spezialisiert hat. Und es kann noch teurer werden.

Graffiti gilt als Sachbeschädigung und kann sowohl straf-, als auch zivilrechtlich verfolgt werden. Es muss aber eine erhebliche Substanzbeschädigung vorliegen oder die technische Brauchbarkeit des Gegenstandes muss eingeschränkt sein, damit ein Fall strafrechtlich relevant wird. ...

In exponierten Stadtteilen, in denen viele Sprayer unterwegs sind, sollten Hausbesitzer über Prävention durch Schutzschichten nachdenken. Entweder über solche, die immer wieder erneuert werden müssen, so genannte „Opfer-Systeme“. Oder über permanente Schichten. Diese bleiben zwar nach der Reinigung erhalten, die schlechtere Wasserdampfdurchlässigkeit kann sich aber negativ auf das Mauerwerk auswirken.

Aber nicht jeder will das Graffito von seiner Hauswand entfernen. Manch ein geschädigter Hausbesitzer wird gar zum Auftraggeber. Zwar mag kaum einer hässliche *tags*, dafür bestellt er beim Sprayer ein richtiges *piece* – als Wiedergutmachung.

Aus: Süddeutsche Zeitung, Nr. 276, 2002

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO DI ATTUALITÀ – LINGUA TEDESCA
(comprensione e produzione in lingua straniera)

TEXTVERSTÄNDNIS

- Was versteht man unter Graffiti? Erläutern Sie den Begriff anhand der im Text verwendeten „Fachsprache“.
- Welche Begebenheit wird zu Beginn des Textes berichtet?
- Wie reagierte die Polizei in dem hier beschriebenen Fall?
- Nimmt das Phänomen Graffiti insgesamt zu?
- Welche Folgen entstehen für die Eigentümer? Mit welchen Kosten müssen sie rechnen und wie können sie sich schützen?
- Im vorliegenden Text ist von Gegenmaßnahmen die Rede. Welche Möglichkeiten werden in Betracht gezogen?
- Wie ist der Text aufgebaut? Finden Sie wichtige Stilelemente des Zeitungsartikels?

TEXTKÜRZUNG

Fassen Sie den Text in wenigen Sätzen zusammen.

TEXTERSTELLUNG

Was halten Sie persönlich davon, dass die Graffiti-Schmierer den Sachschaden wieder gut machen? Oder sind Sie der Meinung, dass sie rechtlich zu verfolgen sind. Haben Sie sich in dieser Form von Kunst schon selbst betätigt. Worin liegt Ihrer Meinung nach der künstlerische Wert der Graffiti?

Durata massima della prova: 6 ore.

È consentito l'uso dei dizionari monolingue e bilingue.

Non è consentito lasciare l'Istituto prima che siano trascorse 3 ore dalla dettatura del tema.